

 ÉDITIONS MIMÉSIS

FEUILLE DE STYLE

Dans l'ensemble, se conformer aux *Lexique des règles typographiques en usage à l'Imprimerie nationale*, Paris 2008.

## **Utilisation de fichiers .doc / .rtf**

Utiliser l'insertion automatique des notes en bas de page et NE PAS recommencer à numéroté à partir de I pour un nouveau chapitre mais laisser la numérotation successive automatique.

Pour le texte normal utiliser, comme seule police, Times (sur Mac) ou Times New Roman (sur Pc).

Ne pas utiliser les listes numérotées ou à points automatiques de Word, mais procéder à la main (lors de la mise en page, les listes automatiques de Word ne sont pas visualisées).

Ne pas utiliser les tabulations.

Les images éventuelles doivent être non seulement insérées dans le texte mais fournies sous forme de FICHIER SÉPARÉ et dans la plus haute résolution possible (au moins 300 DPI).

Pour les citations supérieures à trois lignes, séparer le passage cité par une ligne au-dessus et une ligne en-dessous et réduire le corps d'I point.

Les mots en **gras** et en souligné doivent être, en règle générale, absolument évités.

## **La ponctuation**

Les espaces avant et après les principaux signes de ponctuation :

### **AVANT / APRÈS LE SIGNE DE PONCTUATION**

#### **Virgule**

PAS DE BLANC , ESPACE SÉCABLE  
Le chat, le matin, ouvrirait un œil.

#### **Point**

PAS DE BLANC . ESPACE SÉCABLE  
Le chat ouvrirait un œil. Le matin...

#### **Deux-points**

ESPACE INSÉCABLE : ESPACE SÉCABLE  
Il mélangea le tout : farine, sucre, beurre...

<b>Point virgule</b>	ESPACE INSÉCABLE ; ESPACE SÉCABLE C'est honorable ; son geste décisif de tout à l'heure...
<b>Point d'exclamation</b>	ESPACE INSÉCABLE ! ESPACE SÉCABLE Holà ! vos quinze sols !...
<b>Point d'interrogation</b>	ESPACE INSÉCABLE ? ESPACE SÉCABLE Pourquoi le nier ? Pourquoi toujours mentir ?
<b>Trait d'union</b>	PAS DE BLANC - PAS DE BLANC Le Val-de-Marne est situé au sud-est.
<b>Parenthèse ouvrante</b>	ESPACE SÉCABLE ( PAS DE BLANC Ces chansons (Gréco, Montand...
<b>Parenthèse fermante</b>	PAS DE BLANC ) ESPACE SÉCABLE ...Léo Ferré) ont toujours fait sa joie.
<b>Crochet ouvrant</b>	ESPACE SÉCABLE [ PAS DE BLANC Ils s'élançèrent [à partir de ce moment...
<b>Crochet fermant</b>	PAS DE BLANC ] ESPACE SÉCABLE ...rien ne compte] joyeux pour l'aventure.
<b>Apostrophe</b>	PAS DE BLANC ' PAS DE BLANC J'ai souvent vu quelqu'un l'imiter.
<b>Guillemets ouvrants</b>	ESPACE SÉCABLE « ESPACE INSÉCABLE Il disait au jury : « Il joue déjà mieux...
<b>Guillemets fermants</b>	ESPACE INSÉCABLE » ESPACE SÉCABLE ...qu'aucun de nous. » Au lieu de continuer à...

## Les points de suspension

- s'ils sont en fin de mot à l'intérieur d'un texte, ils sont collés au dernier signe et suivis d'un espace :  
C'était une lettre... compromettante.
- s'ils servent d'introduction à un début de phrase, ils sont séparés du signe qui suit par un espace :  
... Après tout cela, il devra organiser une réunion.
- s'ils remplacent un mot dans un texte, ils sont mis entre deux espaces :  
Il lui flanqua son pied au ... pour lui apprendre à vivre.
- s'ils remplacent un passage du texte, ils sont placés entre parenthèses ou entre crochets :  
Chacun de nous a vu distinctement [...] la coupole et la façade de l'église.
- s'ils terminent une phrase ou un paragraphe, ils tiennent lieu de point final :  
C'est à partir de Khartoum que je voudrais remonter le Nil...

## Les tirets

- Le tiret court ne s'utilise que pour le trait d'union ou marque de césure dans un mot :  
micro-ordinateur ou...
- Le tiret moyen doit être utilisé dans les énumérations et pour encadrer les éléments incidents :  
On peut citer les transports suivant :
  - la voiture pour...
  - le train pour...Cette personne – charmante par ailleurs – a toute mon estime.

## Appels de note

Les appels de notes sont placés avant la ponctuation :

- ... deux paires de draps<sup>1</sup>.
- Il dit : « Je suis bien à Paris<sup>1</sup> ».
- « Voilà la devise des Lumières<sup>1</sup>. »

## Indications bibliographiques

Les citations rapportées directement à l'intérieur du texte doivent toujours être encadrées par des guillemets à la française (« »), alors que les termes à mettre en évidence peuvent être indiqués en *italique*, ou entre guillemets droits (“ ”).

Il est conseillé de ne pas utiliser les guillemets simples (‘ ’), à moins que leur utilisation ne se substitue uniformément à celui des guillemets droits, ou ne soit clairement justifiée par l'auteur.

Les citations longues doivent être insérées dans le corps du texte sans aucun guillemet, comme paragraphe autonome, et identifiés par l'usage d'une police plus petite et d'un retrait par rapport au corps du texte.

Dans le cas de la suppression d'une partie du texte à l'intérieur d'une citation, cette dernière doit être indiquée clairement par l'usage de crochets : [...].

Les crochets peuvent aussi servir à insérer les termes en langue originale, indiqués à leur tour en *italique*.

Les citations bibliographiques doivent toujours être indiquées en note de bas de page. Les notes sont numérotées de façon continue en chiffres arabes.

## Citations d'ouvrages

Première citation : M. Foucault, *Le courage de la vérité. Le gouvernement de soi et des autres II. Cours au Collège de France. 1984*, Paris, Seuil, 2009, p. 67.

Dans le cas d'une traduction : P. Sloterdijk, *Kritik der zynischen Vernunft*, Frankfurt, Suhrkamp, 1983, p. 317 (trad. fr. de H. Hildenbrand, *Critique de la raison cynique*, Paris, Christian Bourgois Éditeur, 2000, p. 137).

Citations suivantes : M. Foucault, *op. cit.*, p. 56.

Dans le cas d'une traduction : P. Sloterdijk, *op. cit.*, p. 245 (trad. it., p. 109).

Dans le cas de plusieurs œuvres du même auteur, indiquer une partie compréhensible du titre : M. Foucault, *Le courage de la vérité*, *op. cit.*, p. 56.

En cas d'ouvrages collectifs : AA.VV., *Foucault. Le courage de la vérité*, Paris, PUF, 2002, p. 28 ; ou bien F. Gros (dir.), *Foucault. Le courage de la vérité*, Paris, PUF, 2002, p. 28.

Pour l'éditeur d'un texte:

Lautréamont, *Textes choisis*, éd. par P. Soupault, Paris, Seghers, 1960, p. 77.

## Citations d'articles dans des ouvrages

Première citation : R. Lenoir, *La police des pauvres*, in P. Bourdieu (dir.), *La misère du monde*, Paris, Seuil, 1993, pp. 431-439, p. 436.

Citations suivantes : R. Lenoir, *art. cit.*, p. 437.

## Citations d'articles dans des revues

Première citation : E. de Saint Aubert, « Les différenciations d'une seule et massive adhésion à l'être qui est la chair », *Chiasmi*, 2009, n° 11, pp. 69-83.

Pour les citations suivantes, on se réfère aux règles énoncées aux points précédents.

Dans le cas d'un autre article du même numéro de revue, la citation est répétée en entier.

## Abréviations

- p. / pp. : page / pages
- ivi, p. : citation du même ouvrage de la note précédente, mais d'une page différente
- *ibidem* : lorsque correspond aussi le numéro de page
- ss. : suivantes
- cf. : confronte

- vol. : volume
- t. : tome